Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 225

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 225 Bern, Montag 28. September 1959 . . . 77. Jahrgang — 77e année Berne, lundi 28 septembre 1959 **No 225**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 177031–177091.
Exportag Aktiengesellschaft, Zürich.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ecuador: Aussenhandelsvorschriften. - Equateur: Prescriptions sur le commerce extérieur.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Telexverkehr mit Schweden. - Correspondance télex avec la Suède.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden folgende Anteilscheine der Baugenossenschaft «Pro familia», Luzern, vermisst:

a) 22 Stück Nrn. 294/95 und 401/420 (Mäntel ohne Coupons), lautend auf Herrn Dr. Otto Hug, a. Apotheker, Alpenstrasse 8, Luzern;

b) 8 Stück Nrn. 70/73 und 496/499 (Mäntel und Coupons), lautend auf HH. Pfarrer Dr. C. Bossart, Luzern.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (512¹)

Luzern, den 18. September 1959. **Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:** i. V. Fischler.

Es werden folgende Appenzeller-Zedel vermisst:

1. Fr. 2600.— liegender Zedel, ledig, Zinsfall 11. November,
2. Fr. 600.—, abzinsiger liegender Zedel, Vorgang Fr. 2600.—, Zinsfall 11. November,
3. Fr. 1100.—, Handwechselzedel, Vorgang Fr. 29 900.—, Zinsfall 1. Mai,

alle drei Zedel haftend auf Liegenschaft Grundbuch Gais Nr. 471, Felsenegg;

4. Fr. 1900.—, Handwechselzedel, Vorgang Fr. 15 800.—, Zinsfall 25. Juli, haftend auf Liegenschaft Grundbuch Teufen Nr. 398 des Emil Zürcher, zur Sonne, Niederteufen;
5. Fr. 600.—, abzinsiger liegender Zedel, Vorgang Fr. 16 710.—, Zinsfall 25. Juli, haftend auf Liegenschaft Grundbuch Heiden Nrn. 906, 943 und 1050 des Willi Eugster, Oberbühlen.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der Inhaber der genannten Titel aufgefordert, diese binnen Jahresfrist der Obergerichtskanzlei von Appenzell A.-Rh. vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung durch das Obergericht erfolgen würde. (515¹)

Trogen, 21. September 1959. **Obergerichtskanzlei von Appenzell A.-Rh.**

Es werden vermisst:

1. Fr. 800.—, Handwechsel, Vorgang Fr. 20 000.—, zinsfällig am 25. Juli, errichtet am 26. Dezember 1905, haftend auf Liegenschaft 1528 Schochenberg 2823, Herisau, ursprünglicher Schuldner Alfred Pfändler, Zedelkopierbuch A/w 16527, jetziger Schuldner Kempf & Co., A.G., Herisau;
2. Fr. 2500.—, Terminschuldbrief, Vorgang Fr. 10 500.—, errichtet am 9. Juni 1933, abzahlbar mit Fr. 150.— auf 1. Juli 1934/48 und mit Fr. 250.— auf 1. Juli 1949, haftend auf Liegenschaft Nr. 267a, Sägenbach, Schwellbrunn, ursprünglicher Schuldner Max Sandmeier, Ziegelhütte, Hoffeld (SG), jetziger Schuldner Kasimir Häfliger, Sägenbach, Schwellbrunn.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR werden die Inhaber der erwähnten Werttitel aufgefordert, diese binnen eines Jahres der Obergerichtskanzlei von Appenzell A.-Rh. vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (516¹)

Trogen, 21. September 1959. **Obergerichtskanzlei von Appenzell A.-Rh.**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, vom 23. September 1940, lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Heinrich Denzler, geb. 1896, von Dübendorf (ZH), Wagner, wohnhaft Zelglistrasse 8, in Dübendorf, lastend im vierten Range auf der Liegenschaft Zelglistrasse 8, in Dübendorf, Kat.-Nr. 588, Grundbuchblatt 501 des Grundbuchamtes Dübendorf (Pfandbuch Dübendorf Bd. 5, pag. 56).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (21³/60)

Uster, den 28. September 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Uster,
der Gerichtsschreiber: Dr. Meyer.

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes im zweiten Rang, von Fr. 8000, lastend auf Parzelle Nr. 291 (E. Bl. 1126) des Grundbuches Weinfelden, datiert den 17. Mai 1922, ursprünglicher Schuldner: Josef Stolz-Fisch, Weinfelden, gegenwärtiger Schuldner: Wilhelm Schmid, Weinfelden, ursprünglicher Gläubiger: J. Gilsi, z. Weinberg, Höngg, gegenwärtige Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank Weinfelden, wird hiemit aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr dem unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (518¹)

Weinfelden, 23. September 1959.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber der vermissten 3 % Obligation der Hypothekarbank in Winterthur, Serie 62, Nr. 3239/nom. Fr. 5000, mit Couponbogen vom 31. Juli 1958 bis 31. Juli 1962, oder wer sonst über dieselbe Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (323¹)

Winterthur, den 26. Mai 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 977 et suivants C.O., le détenteur inconnu du bon de caisse No 346, série Va, de Fr. 5000.—, de la Banque Cantonale Neuchâteloise au Locle, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district du Locle, dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (423¹)

Le Locle, le 24 juillet 1959. **Le président du Tribunal civil.**

La Pretura del distretto di Mendrisio, in Mendrisio, diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di Fr. 2500.—, eretto in data 3 aprile 1933 con brevetto No 621 del notajo avv. Andrea Gemnetti, in Chiasso, a carico della signora Spinedi Cecilia Ved. fu Carlo, da Salorino, in Besazio, e gravanti i seguenti Nri. di mappa in territorio del comune di Besazio:

125 p.	Besazio	casa di abitazione	di mq.	62
110 p.	Besazio	corte	di mq.	22
5 p.	Certag	vigna e ronco	di mq.	1006
6 p.	Certag	vigna e ronco	di mq.	640
351 p.	Coste	selva	di mq.	539
336 p.	Robianella	aratorio vitato	di mq.	265
332 p.	Robiana	aratorio vitato	di mq.	639
106 p.	Besazio	corte	di mq.	13

andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla data della prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento (art. 981 e rel. C.O.). (432¹)

Mendrisio, 30 luglio 1959. **Per la Pretura:**
il pretore: avv. Edy Bernasconi.

Kraftloserklärungen — Annulations

Es wird vermisst und als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief von Fr. 13 918.—, haftend im 2. Rang auf GB Wettingen Nrn. 652, 794, 1338. 1552, 1659. (519)

Baden, 22. September 1959. **Bezirksgericht Baden.**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 23. September 1959 die 5 Namensaktien Nrn. 14626, 14627, 14628, 14629 und 23870 der Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (520)

Basel, den 25. September 1959. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:**
Prozesskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais.

Zürich — Zurich — Zurigo

23. September 1959.
Baugenossenschaft Gehreböckli, in Richterswil (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2801). Die Unterschrift von Hans Theiler ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Präsident gewählt worden: Walter Müller, von Zürich, in Richterswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

23. September 1959. Lebensmittel usw.
Genossenschaft Migros Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2054). Die Unterschrift von Alfred Frieden ist erloschen. Friedrich Dübendorfer ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung. Franz Schmid, Mitglied der Verwaltung, ist nun auch Direktor. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Heinz Bugmann, von Zürich und Döttingen, in Zürich; Werner Eichenberger, von Landiswil (Bern), in Winterthur, und Ernst Liniger, von Courlevon (Freiburg), in Winterthur.

23. September 1959. Malergeschäft.
Schoch & Co., in Wald. Unter dieser Firma sind Oskar Schoch und Hans Müller-Schoch, beide von und in Wald (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang genommen hat. Malergeschäft. Oberwies.

23. September 1959. Druckerei.
Imago A.-G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 217 vom 17. Dezember 1957, Seite 2458), Betrieb einer Tiefdruckanstalt für eigene oder fremde Rechnung usw. Martin Eich, Direktor, wohnt nun in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 132, in Zürich 3.

23. September 1959.
Arbeiter-Bau- und Siedlungsgenossenschaft Wädenswil, in Wädenswil (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2117). Die Unterschrift des Ernst Jäger ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Präsident gewählt worden Heinrich Steiger, von Uetikon am See, in Wädenswil. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Eintrachtstrasse 16 (bei Heinrich Steiger).

23. September 1959.
Bless & Co. Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1959, Seite 1923), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Bless wohnt nun in Zürich 7.

23. September 1959. Nähmaschinen, Velos usw.
Hrch. Trümpler, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Trümpler, von und in Küsnacht (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Emilie Trümpler-Keller, von und in Küsnacht (Zürich). Handel mit Nähmaschinen, Velos, Kinderwagen und Sportartikeln. Dorfstrasse 38.

23. September 1959.
Schwab's Reisemarken-Service, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1947, Seite 3496), Verkauf von Reisemarken an Ladeninhaber zwecks Weitergabe an die Kundschaft an Stelle von Rabattgewährung. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Oberengstringen verlegt. Geschäftsdomizil: Rebbergstrasse 43.

23. September 1959. Treuhandbureau.
E. Nievergelt, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1945, Seite 530), Treuhänderische Funktionen jeder Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 27.

23. September 1959. Textilwaren.
J. Schraner, in Zürich (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948, Seite 1271), Handel mit Textilwaren. Neues Geschäftsdomizil: Goldbrunnenstrasse 57.

23. September 1959. Schmuckgegenstände.
William Huber, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1950, Seite 282), Handel en gros mit Schmuckgegenständen aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 281.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

22. September 1959.
Käsereigenossenschaft Seedorf, in Seedorf (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1949, Seite 1450). Die Unterschrift von Gottfried Lauper ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Vizepräsident gewählt Fritz Münger, von Wohlen (Bern), in Seedorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen wie bisher zu zweien.

22. September 1959.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Kallnach, in Kallnach (SHAB. Nr. 71 vom 28. März 1951, Seite 755). Die Unterschrift von Ernst Köhli-Brauen ist erloschen. Gottfried Brauen-Tschanz, von und in Kallnach, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen wie bisher zu zweien.

Bureau Biel

23. September 1959.
Bahnhof-Papeterie Aktiengesellschaft Biel (Papeterie de la Gare, Société Anonyme, Bienne), in Biel (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1947, Seite 1894). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt René Heimgartner, von Augst, in Lutry (Waadt).

Bureau de Delémont

23 septembre 1959. Machines à coudre, appareils ménagers, machines agricoles.
Marcel Berset, à Courfaivre. Le chef de la maison est Marcel Berset, d'Orsonnens (Fribourg), à Courfaivre. Représentation et vente de machines à coudre et fournitures, appareils ménagers, machines agricoles.

Bureau de Porrentruy

23 septembre 1959. Constructions métalliques.
Henri Burkhardt, à Porrentruy. Le chef de la maison est Henri Burkhardt, fils d'André, de Ruschein (Grisons), à Porrentruy. Constructions métalliques. Rue de la Préfecture 16.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

22. September 1959. Kleintierfuttermittel.
Paul Reist, in Walkringen, Fabrikation von Kleintierfuttermitteln (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1955, Seite 1271). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. September 1959.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Worb und Umgebung, in Worb (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1957, Seite 2827). Der Präsident Hans Hirsbrunner ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident und neues Vorstandsmitglied wurde gewählt Hans Moser-Bigler, geb. 1927, von Arni bei Biglen, in Worb. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

Bureau Thun

23. September 1959. Hoch- und Tiefbau.
Hermann Bühler in Nachlassliquidation, in Thun, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1956, Seite 3107). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

17. September 1959. Gemeinsamer Einkauf von Maschinen, Apparaten usw.
Nyfega, in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 16. September 1959. Die Genossenschaft hat zum Zweck, den interessierten Kreisen durch geeignete Koordination den Einkauf von Bestandteilen, Apparaten, Maschinen der Auto-Elektro-Branche zu erleichtern und für die Vornahme von notwendig werdenden Reparaturen eine Service-Stelle zu unterhalten. Die Höhe der Anteilscheine beträgt Fr. 50, Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Konrad Nyffenegger, von Signau (Bern), in Winterthur, Präsident; Anna Nyffenegger-Müller, von Signau (Bern), in Winterthur, Vizepräsidentin, und Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, Sekretär. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: beim Sekretär des Verwaltungsrates, Jakob Guyer, Kirchweg 4.

21. September 1959.
Immobilien-Gesellschaft «Wydaecker», in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, für die Mitglieder preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten zu beschaffen und zu verwalten. Die Statuten datieren vom 14. September 1959. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50, Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern, die zu zweien zeichnen. Es sind dies: Ernst Baum, von Zürich und Opfikon (Zürich), in Opfikon (Zürich), Präsident; Elsa Baum-Dauner, von Zürich und Opfikon (Zürich), in Opfikon (Zürich), Vizepräsidentin, und Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, Sekretär. Domizil: beim Sekretär, Kirchweg 4.

21. September 1959.
Aktiengesellschaft Hochstrasser, Architekturbureau, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. September 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Architektur- und Baubureaus, den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Grundstücken sowie von Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art, die Erstellung von Liegenschaften, ferner die Tätigung aller Geschäfte, die mit dem Immobilien- und Hypothekarverkehr verbunden sind, sowie die Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 10 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 40 zu 25% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist total mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Erwin Hochstrasser das von diesem bisher in Winterthur betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Architektur- und Baubureau mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahme-Bilanz per 31. Dezember 1958, nach der die Aktiven Fr. 66 178.10 und die Passiven Fr. 21 100 betragen, zum Preise von Fr. 45 078.10. Dieser wird getilgt durch Aushändigung von 10 voll liberierten Inhaberaktien und 40 zu 25% liberierten Namenaktien zu Fr. 1000, sowie Erteilung einer Gutschrift von Fr. 25 078.10 an Erwin Hochstrasser. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen werden den Aktionären, soweit sie bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen mittels eingeschriebenem Brief, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Erwin Hochstrasser, von Zürich und Meilen, in Zürich, als Präsident; Elisabeth Hochstrasser-Steiger, von Zürich und Meilen, in Zürich, als Vizepräsidentin, und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, als Sekretär. Der Präsident zeichnet einzeln, die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: beim Sekretär, Kirchweg 4.

21. September 1959.
Edwin Badertscher, Architekturbureau A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. September 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Architektur- und Baubureaus, den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Grundstücken sowie von Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art, die Erstellung von Liegenschaften, ferner die Tätigung aller Geschäfte, die mit dem Immobilien- und Hypothekarverkehr verbunden sind, sowie die Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 10 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 40 zu 25% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist total mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Edwin Badertscher das von diesem bisher in Winterthur betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Architektur- und Baubureau mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlage-Vertrag vom 3. Januar 1958/19. September 1959, bzw. gemäss Uebernahme-Bilanz per 1. Januar 1958, nach der die Aktiven Fr. 306 377.85 und die Passiven Fr. 40 000 betragen, zum Preise von Fr. 266 377.85. Dieser wird getilgt durch Aushändigung von 10 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 40 zu 25% liberierten Namenaktien zu Fr. 1000, sowie Erteilung einer Gutschrift von Fr. 246 377.85 an Edwin Badertscher. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen werden den Aktionären, soweit sie bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen mittels eingeschriebenem Brief, sofern

der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Edwin Badertscher, von Winterthur und Zäziwil, in Winterthur, als Präsident; Walter Badertscher, von Winterthur und Zäziwil, in Basel, als Vizepräsident; Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, als Sekretär, und Milli Badertscher-Wehrli, von Winterthur und Zäziwil, in Winterthur. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates je mit dem Sekretär zusammen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil beim Sekretär, Kirchweg 4.

23. September 1959.

Walter Christen, Garage, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Walter Christen-Vollenweider, von Langnau (Bern), in Glarus. Autogarage, Auto-Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Tankstelle. Im Lindengut, Landstrasse.

23. September 1959. Vermögensverwaltung usw.

Collex GmbH., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. September 1959 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Verwaltung von Vermögenswerten und die Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Max Berk, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 90 000; Fritz Maerki, von Zürich und Mandach (Aargau), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Dr. Max Ammann, von Ermatingen, in Kilchberg (Zürich), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Fritz Maerki und Dr. Max Ammann sind Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

Zug — Zoug — Zugo

1. September 1959.

Ciné-Documenta S.A., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. August 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligung an und Zusammenarbeit mit Unternehmen der Film- und Fernsehindustrie sowie Produktion von, Handel mit und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Albert Rees, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider, Rechtsanwalt).

23. September 1959. Beteiligungen.

Saxa-Holding A.-G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1956, Seite 1361). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Peter Alther, von Zürich und Sankt-Gallen, in Zürich, als Präsident; Werner Rosenbruch, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg-Gross Flottbek, und Paul Rudolf Fischer, von Meisterschwanden, in Zürich. Die Einzelunterschrift von Paul May ist erloschen. Er zeichnet nun kollektiv zu zweien mit den übrigen Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

23 septembre 1959. Gérance d'immeubles.

Immogérance S. à r. l., à Fribourg, gérance d'immeubles et de fortunes (FOSC. du 2 avril 1959, N° 74, page 932). Dans son assemblée du 8 septembre 1959, la société a décidé d'ajouter à sa raison sociale la désignation en langue allemande **Immo-Verwaltung G.m.b.H.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

22. September 1959.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz (V.L.G.N.) (Fédération d'associations agricoles du nord-ouest de la Suisse [V.L.G.N.]), in Solothurn (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 396). Die Genossenschaft hat in ihren Abgeordnetenversammlungen vom 11. Mai 1957 und 9. Mai 1959 ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Aenderungen sind dabei nicht getroffen worden.

22. September 1959.

Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei A.G., Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1958, Seite 3456), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Alfred M. S. Schudel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. September 1959. Spezereihandlung.

Rosa Flückiger, in Basel, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1949, Seite 189). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

22. September 1959. Hoch- und Tiefbau.

F. Deck & Schmidlin, in Basel, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung (SHAB. Nr. 228 vom 28. September 1956, Seite 2460), Kollektivgesellschaft mit Zweigniederlassung in Riehen. Der Gesellschafter Walter Schmidlin lebt mit seiner Ehefrau Lila Maria geb. Schmidlin in Gütertrennung.

22. September 1959. Futtermittel, landwirtschaftl. Geräte, techn. Neuheiten.

Hans Taigel-Hirt, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Taigel, in Gütertrennung lebend mit Marthe Helene geb. Hirt, von Niederdorf (Basel-Landschaft), in Basel. Handel mit Futtermitteln, landwirtschaftlichen Geräten und technischen Neuheiten aller Art. Flughafenstrasse 6.

22. September 1959. Immobiliengeschäfte.

Saeor, in Basel, Geschäfte auf dem Gebiete der Immobilien usw. (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3340). Die Aktiengesellschaft wurde durch Konkurs vom 31. August 1959 aufgelöst.

22. September 1959. Kunst- und Plastikstoffe.

Contiplast A.G. (Contiplast S.A.) (Contiplast Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16./22. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Kunst- und Plastikstoffen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 300 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Fred Flückiger, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft), als Präsident, zugleich Direktor, und Dr. Walter Müller, von Wängi (Thurgau), in Therwil. Zum Vizedirektor wurde Jürg Eduard Freyvogel, von und in Basel, ernannt. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elsässerstrasse 229.

Graubünden — Grisons — Grigioni

23. September 1959. Hotel.

A. Diethelm, in St. Moritz, Betrieb des Hotels «Belvedère» (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1950, Seite 2699). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. September 1959. Viehzucht.

Società d'allevamaint da muvel Tschlin, in Tschlin (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1953, Seite 940). Die Unterschriften von Mathieu Denoth und Nutal Trumbetta sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Augustin Jon, von und in Tschlin, als Präsident und Jachen Gisep, von und in Tschlin, als Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

23. September 1959.

Baugenossenschaft Grevas, in St. Moritz (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1953, Seite 1048). Die Unterschrift von Robert Baechler ist erloschen. In die Verwaltung wurde neu gewählt: Domenic Gisep, von Tschlin, in St. Moritz. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zwei.

Aargau — Argovie — Argovia

23. September 1959. Plastic-Erzeugnisse.

Interplastic Sàrl. in Baden, Herstellung von und Handel mit Plastic-Erzeugnissen für alle einschlägigen Sachgebiete usw. (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1954, Seite 2947). Domizil: Theaterplatz 4 (Bureau Dr. jur. Jules Binder).

23. September 1959.

Milchverwertungs-Genossenschaft Auenstein, in Auenstein (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2637). Die Unterschriften von Jakob Hochstrasser-Frey, Fritz Brugger und Friedrich Brugger sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Frey-Weber als Präsident, und Hans Brugger-Frei als Vizepräsident, beide von und in Auenstein. Aktuar ist der bisherige Beisitzer Hans Frei-Frei, von und in Auenstein. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

23. September 1959.

Elektrizitäts-Genossenschaft Benzenschwil, in Benzenschwil (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1949, Seite 1470). Die Unterschrift von Gottlieb Räber ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Gottlieb Räber-Heggli, von und in Benzenschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

23. September 1959. Autotransporte, Gasthof usw.

F. Aekle & Sohn, in Herznach, Autotransporte (Sachentransporte), Landwirtschaftsbetrieb, Gasthof «Zum Löwen» (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1954, Seite 2203). Diese Kollektivgesellschaft hat sich per 1. Juli 1959 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. September 1959.

Röm. kath. Kirchenbauverein Lenzburg, in Lenzburg, Verein (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Die Unterschrift von Johann Weber, Aktuar, ist erloschen. Aktuar ist nun Franz Hitz-Bürge, von Untersiggenthal, in Niederlenz. Der Präsident zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

23. September 1959. Glaserei, Glasschleiferei usw.

B. Schmid & Cie., Zweigniederlassung in Brugg. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «B. Schmid & Cie.», in Basel, Betrieb einer Glaserei, eingetragen im Handelsregister von Basel (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1949, Seite 2260), in Brugg eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Benjamin Schmid-Jourdan, von und in Muttenz, sowie durch die Prokuristin Heidi Schmid-Jourdan, von und in Muttenz; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura, jedoch auf die Zweigniederlassung beschränkt, wurde erteilt an Josef Meyer, von Villmergen, in Basel. Glaserei, Glasschleiferei und Spiegelfabrikation. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 22.

23. September 1959. Brenn- und Treibstoffe.

Max Walther AG., in Aarau, Handel mit Brenn- und Treibstoffen sowie verwandten Produkten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1954, Seite 3083). Die Prokura des Hermann Schmid ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an den neuen Geschäftsführer Robert Bolliger-Bircher, von Küttigen, in Dietikon.

23. September 1959.

Oskar Setz Aktiengesellschaft, Landesprodukte, Holz und Kohlen, in Dintikon (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2485). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind gewählt worden: Walter Stauffer, von Hallwil, in Lenzburg, Präsident, und Arthur Haller, von Beinwil am See, in Holderbank (Aargau). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Klara Setz-Hintermann ist nun Vizepräsidentin und führt ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre bisherige Einzelunterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Walter Nyffenegger, von Wyssachen (Bern), in Basel. Die Einzelprokura des Ernst Suter ist in Kollektivprokura umgewandelt worden.

23. September 1959.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Menziken-Burg, in Menziken (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1957, Seite 2404). Die Unterschriften von Max Wildi, Edwin Weber und Ernst Rindlisbacher sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Brechbühl, von Trachselwald, in Menziken, als Präsident, und Alfred Jordi, von Huttwil, in Menziken, als Vizepräsident. Aktuar ist nun der bisherige Zuchtbuchführer Rudolf Vogt, von und in Menziken. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

23. September 1959. Eisenkonstruktionen.

Gebr. Tuchschmid A.G., in Frauenfeld, Eisenkonstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1959, Seite 2216). Die Statuten wurden durch Generalversammlungsbeschluss vom 14. September 1959 revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als weitere Verwaltungsratsmitglieder wurden gewählt: Walter Jakob Tuchschmid, von und in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Eugen Kull, von und in Zürich, ohne Unterschrift.

23. September 1959.
Turiga Immobilien A.G., in Frauenfeld, Erwerb und Verkauf sowie Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1959, Seite 2380). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Werner Schreiber, von und in Zürich, gewählt.

23. September 1959. Baumschule.
Kurt Herter, in Nussbaumen. Firmainhaber ist Kurt Herter, von Winterthur, in Nussbaumen. Baumschule.

23. September 1959. Gürtel.
Sigmund Rüttimann, in Nussbaumen. Firmainhaber ist Sigmund Rüttimann, von und in Nussbaumen. Fabrikation und Vertrieb von Herren- und Knabengürteln.

23. September 1959.
F. A. Kellenberg, Studio für Grabmalkunst, in Romanshorn. Firmainhaber ist Friedrich August Kellenberg, von Roggwil (Thurgau), in Romanshorn. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Gattin besteht Gütertrennung. Grabmalberatung, Vermittlung und Lieferung von Grabmälern aller Art. Blumenweg 8.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

21 settembre 1959. Tabacchi, cartoleria, libreria.
Guido Pancaldi, in Ascona, fotografie (FUSC. del 14 giugno 1946, N° 136, pagina 1784). Il titolare notifica la modifica della dicitura del genere di commercio in: tabacchi, cartoleria, libreria. Tabula.

22 settembre 1959. Impianto per lavanderia, ecc.
S.A. La Bella Lavanderina, in Muralto, con scopo acquisto di impianto e relativi accessori per lavanderia, ecc. (FUSC. del 1° febbraio 1957, N° 26, pagina 321). Dipendentemente da atto pubblico 7 settembre 1959 e verbale assembleare di stessa data, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non esiste più che per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale: **S.A. La Bella Lavanderina in liq.** a cura di Gerardo Mojonny di Luigi, da Mézières (Vaud), in Locarno, nominato liquidatore, con firma individuale. I diritti di firma di Emilio Beretta, Monique Beretta ed Jvos Jean sono estinti. Nuovo recapito: Gerardo Mojonny c/o Studio Dazio, Via Ramogna.

Ufficio di Lugano

5 settembre 1959. Beni immobili, ecc.
Covim S.A., a Lugano, compra-vendita beni immobili, ecc. (FUSC. del 26 febbraio 1959, N° 46, pagina 605). Con verbale notarile della sua assemblea straordinaria del 2 settembre 1959, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da 50 000 fr. a 60 000 fr. mediante l'emissione di 10 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale sociale è ora di 60 000 fr., suddiviso in 60 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

22 settembre 1959.
Tessitura a Mano S. a g. l. (Handweberei G.m.b.H.), in Tesserete (FUSC. del 30 ottobre 1956, N° 255, pagina 2740). Con verbale notarile dell'assemblea dei soci del 4 luglio 1959 la società ha modificato i propri statuti. Ralf Blom non è più socio, egli ha ceduto la sua quota sociale di 9000 fr. al consocio Franz Meier. A sua volta, nello stesso giorno, Franz Meier ha ceduto una frazione della sua quota sociale di 4000 fr. alla nuova socia Sonia Besomi moglie di Riccardo nata Meier, da Gerra Verzasca, in Tesserete, e 4000 fr. al nuovo socio Riccardo Besomi di Enrico, da Gerra Verzasca, in Tesserete. La delegazione tutoria di Tesserete ha approvato l'atto in data 15 settembre 1959. Il capitale sociale è pertanto di 20 000 fr. (invariato) diviso in quote da 5000 fr. quota di Franz Meier, 7000 fr. quota di Moritz Ebner, 4000 fr. quota di Sonia Besomi e 4000 fr. quota di Riccardo Besomi. Gerente unica con firma collettiva con un altro socio è ora Sonia Besomi. La firma di Ralf Blom è quindi estinta.

22 settembre 1959. Materiale da costruzione, trasporti.
Fratelli Ronchetti, a Cassarate di Castagnola, materiale da costruzione e trasporti, società in nome collettivo (FUSC. del 3 gennaio 1939, N° 1, pagina 5). La società è stata sciolta in data 31 marzo 1959. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

23 settembre 1959. Sartoria, ecc.
Silvio Fumagalli, a Lugano, sartoria, ecc. (FUSC. del 24 luglio 1951, N° 170, pagina 1851). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Eredi Silvio Fumagalli», a Lugano, qui sotto iscritto.

23 settembre 1959. Sartoria, ecc.
Eredi fu Silvio Fumagalli, a Lugano. Dina ved. Fumagalli nata Molinari e figli Fabio, Paolo e Silvia, tutti fu Silvio, da Lugano, in Castagnola, quest'ultimi due minorenni rappresentati dal curatore ad hoc Dr. Bernardino Poggioli, da S. Nazzaro, in Lugano, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° giugno 1959. La delegazione tutoria di Castagnola ha dato la sua autorizzazione. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Silvio Fumagalli». La società è vincolata dalla firma individuale di Dina ved. Fumagalli e Fabio Fumagalli. Sartoria, stoffe, confezioni, camiceria ed articoli maschili in genere. Piazza E. Manzoni.

23 settembre 1959. Frutta, ecc.
Figli di Antonio Alberio, a Lugano, frutta ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 23 febbraio 1951, N° 45, pagina 471). La società è stata sciolta dal 1° giugno 1959. La liquidazione essendo terminata, la società viene radiata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.
Imhoff S.A. I.M.H. S.A. Combustibles, à Lausanne (FOSC. du 23 septembre 1959, page 2629): raison sociale exacte.

18 septembre 1959. Isolation.
Schneider & Co. A.G., succursale de Lausanne, fabrication d'isolation (FOSC. du 24 avril 1959, page 1177), société anonyme avec siège principal à Winterthour. L'administrateur Adolf Bickel est démissionnaire; sa signature est radiée. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements est conférée à Paul Näf, de Kirchberg (St-Gall), à Wiesendangen, et à Jean-Jacques Bentele, de Winterthour, à Wiesendangen.

23 septembre 1959. Coiffeur, etc.
Richard Spothelfer, à Lausanne, coiffeur-parfumeur (FOSC. du 16 septembre 1938). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 septembre 1959.
Electramatique S.A. Appareils Electroniques pour l'Automatique, à Lausanne, (FOSC. du 16 septembre 1957, page 2444). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 18 juillet 1959, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

23 septembre 1959. Articles en laine, soie, coton, jouets.
Pitton et Drapel, à Lausanne. Alfio Pitton, d'Eggiwil (Berne), et Albert Drapel, allié Fer, de Leysin, les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 23 septembre 1959. Commerce, représentation et importation d'articles en laine, soie, coton et de jouets. Avenue de Morges 68.

23 septembre 1959. Boulangerie, pâtisserie.
F. André, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie. (FOSC. du 30 octobre 1956, page 2740). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 septembre 1959. Véhicules.
Service Fapa S.A. en liquidation, à Lausanne, véhicules de tout genre avec ou sans moteur (FOSC. du 16 janvier 1959, page 153). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 septembre 1959. Véhicules à moteur.
Parno S.A. en liquidation, à Lausanne, véhicules à moteur (FOSC. du 13 octobre 1958, page 2728). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 septembre 1959.
Lousonna, Société Anonyme financière, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1955, page 3049). Le bureau est transféré à la rue Etraz 10.

23 septembre 1959. Immeubles.
S. I. Pré Fleuri, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 30 juillet 1956, page 1980). L'administrateur Frédéric Wessely est démissionnaire; sa signature est radiée.

23 septembre 1959. Immeubles.
S. I. des Jordils S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 9 janvier 1956, page 59). L'administrateur Elie Quinzani est décédé; sa signature est radiée. Mario Quinzani (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

23 septembre 1959.
Fiduciaire de contrôle et gestion S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 mars 1958, page 728). La procuration conférée à Renée Noth est éteinte; est nommé fondé de procuration avec signature individuelle Bernard Soutter, d'Aigle, à Pully.

23 septembre 1959. Produits chimiques.
P. Scalabrini, à Lausanne. Chef de la maison: Paul Scalabrini, de Chardonney-sur-Morges, à Lausanne. Commerce et représentation de produits chimiques en tout genre, pour la désinfection, le nettoyage et divers. Pré du Marché 38.

23 septembre 1959. Immeubles.
Immolac S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 11 juin 1947, page 1581). L'administrateur Samuel Pache est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Edmond Jaton, de Peney-le-Jorat, à Montreux-Châtelard. Le bureau du siège légal reste à Lausanne, place St-François 5 (chez étude des notaires Verrey et Pache). Le bureau est transféré aux Avants (Montreux-Châtelard), villa Catherine (chez l'administrateur).

Bureau de Morges

18 septembre 1959. Monuments funéraires.
Armande Gailloud, à Ecublens, commerce de monuments funéraires (FOSC. du 17 août 1955, page 2117). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 septembre 1959.
Marbrerie André Gailloud, à Ecublens. Le chef de la maison est André Gailloud, de Villeneuve (Vaud), Noville et Rennaz, à Ecublens, époux séparé de biens d'Armande Gailloud née Grin. Exploitation d'une marbrerie. Route de Crochy (poste de Renens).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

21. September 1959. Elektrische und technische Artikel usw.
Fugava A.G., in Visp, Handel mit und Anfertigung von elektrischen und technischen Artikeln, Apparaten und Geräten, insbesondere Bau von elektrischen Tableaux aller Art. Betrieb eines elektrischen Installationsgeschäftes. Karosserie- und Spritzwerkstatt. Handel mit Automobilersatzteilen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1958). Gemäss Entscheid des Instruktionsrichters des Bezirkes Visp vom 23. Juni 1959 ist der vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt worden. Die Firma wurde geändert in **Fugava A.G. in Nachlassliquidation.** Die Liquidationskommission setzt sich zusammen aus Beat Lehner, von Kippel, in Visp, Vorsitzender; Richard Kuonen, von Guttet, in Brig, und Emil Gaillard, von und in Sitten. Beat Lehner und Richard Kuonen vertreten die Liquidationskommission mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriftsberechtigungen von Karl von Allmen, Präsident, Paul Bruttin, Vizepräsident, Hans Mundwiler, Aktuar und Giuseppe Corbatto, Verwaltungsrat, sind erloschen. Das Bureau der Geschäftsführung befindet sich bei Beat Lehner, Treuhand-, Revisions- und Versicherungsbureau in Visp.

Bureau de Sion

22 septembre 1959.
Caisse de Crédit Mutuel des Agettes, aux Agettes (FOSC. du 11 octobre 1955, N° 238, page 2577). Les signatures de Henri Crettaz et Samuel Favre sont radiées. Gustave Pitteloud, des et aux Agettes, est secrétaire et Adrien Crettaz, des et aux Agettes, vice-président. Marc Pitteloud continue à faire partie du comité en qualité de président. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Bureau de St-Maurice

23 septembre 1959. Recherches industrielles, machines, immeubles, etc.
Société Anonyme Immobilière de Gottefrey, à Saxon (FOSC. du 24 avril 1958, page 1131). Selon procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 24 juin et 16 juillet 1959, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Gottefrey S.A. Saxon.** Nouveau but: recherches industrielles, construction de machines, développement des procédés techniques, chimiques et métallurgiques, achat et vente de biens-fonds et d'immeubles et leur exploitation. René Antille est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme administrateur unique avec signature individuelle par Willy Kaiser, d'Hochwald (Soleure), à Saxon.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

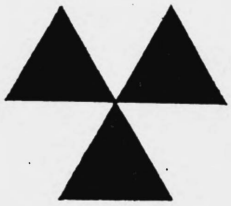
Nr. 177031. Hinterlegungsdatum: 27. August 1959, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel.

TERSALID

Nr. 177032. Hinterlegungsdatum: 27. August 1959, 20 Uhr.
Martin Kissling, Stampfenbachstrasse 125, **Zürich 6.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Silberwaren.



Nr. 177033. Hinterlegungsdatum: 31. August 1959, 18 Uhr.
Erwin Wipf, Goldschmied, Obere Bahnhofstrasse 31, **Wil** (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **96179.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1959 an.

Bijouterie.

Nr. 177034. Hinterlegungsdatum: 31. August 1959, 15 Uhr.
Addiator Rechenmaschinenfabrik C. Kübler, Leibnizstrasse 33, **Berlin-Charlottenburg** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97000.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. August 1959 an.

Rechenmaschinen, Rechenapparate, Rechenstäbe, Rechentabellen.

Addiator-Allesrechner

Prioritätsanspruch: Deutschland, 1. März 1939.

N° 177035. Date de dépôt: 1er septembre 1959, 18 h.
Sheffield Watch, Inc., 663, Fifth Avenue, **New York** (New York, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

Sheffield

Nr. 177036. Hinterlegungsdatum: 1. September 1959, 18 Uhr.
Robert Walter & Co., Mettlenweg 3, **Biel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Artikel mit Zubehör, sowie deren Bestandteile; namentlich Sicherheitssteckdosen, Stecker, Schalter.

LIWA

N° 177037. Date de dépôt: 2 septembre 1959, 17 h.
Olin Mathieson Chemical Corporation, 460 Park Avenue, **New York 22** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

VETALOG

N° 177038. Date de dépôt: 2 septembre 1959, 17 h.
DEB Chemical Proprietaries, Limited, Forfar Works, Spencer Road, **Belper** (Derbyshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pour le nettoyage, en particulier pour le nettoyage des mains.

SWARFEGA

N° 177039. Date de dépôt: 3 septembre 1959, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Berne. — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques, désinfectants.

CALURAL

N° 177040. Date de dépôt: 3 septembre 1959, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Berne. — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques, désinfectants.

TRITAB

N° 177041. Date de dépôt: 4 septembre 1959, 18 h.
Montres Universal, Perret & Berthoud S.A. (Universal Watches, Perret & Berthoud Ltd.), Grand Quai 24, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, en particulier montres-bracelets et leurs parties, y compris bracelets, boucles et fermoirs.

SPECTATOR

N° 177042. Date de dépôt: 4 septembre 1959, 18 h.
Marc Fatio, chemin de Primerose 9, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Meubles, en particulier tables.

CRYSTOF

Nr. 177043. Hinterlegungsdatum: 24. August 1959, 19 Uhr.
Hermann H. Vontobel, Schooren, **Uerikon-Stäfa** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee-Extrakt; Vitamin-Präparate, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte, diätetische Nährmittel, Nahrungs- und Genussmittel aller Art, alle unter Verwendung von Kaffee.

PERCAFE

N° 177044. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.
Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Tannins; apprêts; vernis; laques, mordants, résines, colles, cires, produits pour parquets, produits de nettoyage et de conservation des cuirs; savons et produits de lavage et de blanchiment, détachants, produits pour enlever la rouille, produits de nettoyage et de polissage; amidons, préparations d'amidons, additions pour teinter le linge; produits d'aiguisage; parfumerie, produits cosmétiques, huiles éthériques.

Erdal

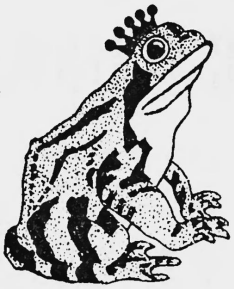
N° 177045. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.
Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Tannins; apprêts; vernis; laques, mordants, résines, colles, cires, produits pour parquets, produits de nettoyage et de conservation des cuirs; savons et produits de lavage et de blanchiment, détachants, produits pour enlever la rouille, produits de nettoyage et de polissage; amidons, préparations d'amidons, additions pour teinter le linge; produits d'aiguisage; parfumerie, produits cosmétiques, huiles éthériques.

N° 177046. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.

Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Tannins; apprêts; vernis; laques, mordants, résines, colles, cires, produits pour parquets, produits de nettoyage et de conservation des cuirs; savons et produits de lavage et de blanchiment, détachants, produits pour enlever la rouille, produits de nettoyage et de polissage; amidons, préparations d'amidons, additions pour teinter le linge; produits d'aiguisage; parfumerie, produits cosmétiques, huiles éthériques.



N° 177047. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.

Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Savons et produits de lavage et de blanchiment, détachants, produits pour enlever la rouille, produits de nettoyage et de polissage; amidons, préparations d'amidons, additions pour teinter le linge,; produits d'aiguisage; parfumerie, produits cosmétiques, huiles éthériques.

N° 177048. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.

Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Savons et produits de lavage et de blanchiment, détachants, produits pour enlever la rouille, produits de nettoyage et de polissage; amidons préparations d'amidons, additions pour teinter le linge; produits d'aiguisage; parfumerie, produits cosmétiques, huiles éthériques.

N° 177049. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.

Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques pour usages médicaux et hygiéniques, drogues, produits de conservation pour les aliments; produits de destruction des animaux et des végétaux, médicaments, préparations pharmaceutiques, emplâtres, matières à pansements, désinfectants.

MotKi

N° 177050. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.

Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Couleur, vernis, laques, préservatifs contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines; métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.

ENA-BLITZ

N° 177051. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.

Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

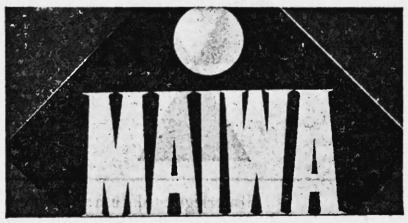
Encaustique.

La marque est exécutée en jaune, blanc, argent, rouge et noir.

N° 177052. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.

Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Encaustique.



La marque est exécutée en jaune, noir et blanc.

N° 177053. Date de dépôt: 21 avril 1959, 17 h.

Société Erdal (S. à r. l.), 1, rue du Général Stuhl, **Bitche** (Moselle, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits d'entretien de carrosseries.

La marque est exécutée en bleu, jaune, rouge et blanc.

Nr. 177054. Hinterlegungsdatum: 21. August 1959, 19 Uhr.

Hax & Co. AG, Seestrasse 417, **Zürich**. — Fabrik- und Handelsmarke.

Zeichengeräte.

Alba Regia

N° 177055. Date de dépôt: 27 août 1959, 19 h.

Fils et Petit-fils de Paul Schwarz-Etienne, Succ. de Paul Schwarz-Etienne et Cie, avenue Léopold-Robert 94, **La Chaux-de-Fonds**.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

VENUS
QUICK TIMES

N° 177056. Date de dépôt: 27 août 1959, 19 h.

Fils et Petit-fils de Paul Schwarz-Etienne, Succ. de Paul Schwarz-Etienne et Cie, avenue Léopold-Robert 94, **La Chaux-de-Fonds**.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

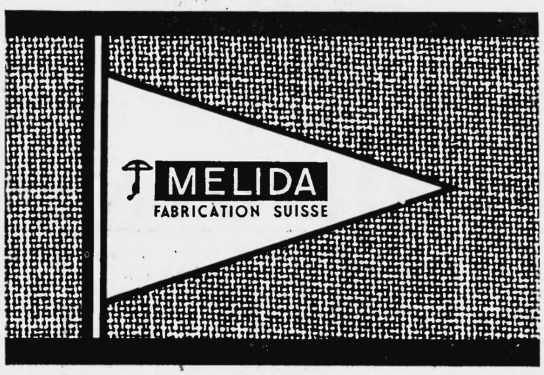
VENUS
VEDETTE

Nr. 177057. Hinterlegungsdatum: 27. August 1959, 21 Uhr.
Schloer & Cie, Seefeldstrasse 62, **Zürich 8.** — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95922.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1959 an.

Erzeugnisse der Gold- und Silberwarenfabrikation, sowie unechte Artikel derselben Branche.

Nr. 177058. Hinterlegungsdatum: 3. September 1959, 6 Uhr.
Società per l'Industria della Maglieria S.A., Melide (Tessin).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strick- und Wirkwaren aller Art.



Nr. 177059. Hinterlegungsdatum: 4. September 1959, 11 Uhr.
Jörger & Co., Langmauerstrasse 10, **Zürich 6.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische und hygienische Präparate, kosmetische Mittel.

CURPED

N° 177060. Date de dépôt: 5 septembre 1959, 18 h.
Eberhard et Co. S.A., avenue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **96440** de Eberhard & Cie, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juillet 1959.

Tous produits horlogers.

GECO

Nr. 177061. Hinterlegungsdatum: 8. September 1959, 20 Uhr.
Paramount Pictures Corporation, Broadway 1501, **New York** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96881.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1959 an.

Kinofilme.

N° 177062. Date de dépôt: 8 septembre 1959, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **96173.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 juillet 1959.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques, désinfectants.

THROMBOSTAT

N° 177063. Date de dépôt: 8 septembre 1959, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97008.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 septembre 1959.

Préparations pharmaceutiques et médicaments, à base de soufre.

Sulfo-
VAGIN

Nr. 177064. Hinterlegungsdatum: 8. September 1959, 20 Uhr.
Erinoid Limited, Lightpill Mills, **Stroud** (Gloucestershire, Grossbritannien).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96571.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1959 an.

Ein Präparat aus Kasein und aus demselben hergestellte Waren, nämlich elektrische Isolatoren, Kämme, Messergriffe, Schuhlöffel, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Bürsten und gleichartige Artikel.

ERINOID

Nr. 177065. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 19 Uhr.
Philips AG (Philips S.A.), Edenstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96976.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1959 an.

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; Messapparate und -Instrumente; Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen; Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter; elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; physikalische Instrumente; Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; photographische Apparate und Präparate; Apparate und Materialien zum Entwickeln, Fixieren, Kopieren, Trocknen und Aufbewahren von photographischen Filmen; ganz oder im wesentlichen aus Glas hergestellte Gegenstände, insbesondere Kolben, Armaturen und Reflektoren; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel; Kunststoffe und mit deren Hilfe hergestellte Apparate und Geräte für Haushaltungs- und Gewerbszwecke, insbesondere Kunstharze, gegebenenfalls mit Füllstoffen vermischt.

ARGENTA

Nr. 177066. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 19 Uhr.
Philips AG (Philips S.A.), Edenstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96795.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1959 an.

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; Messapparate und -Instrumente; Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Metalle und Metall-Legierungen; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen; Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter; elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; physikalische Instrumente; Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; photographische Apparate und Präparate; Apparate und Materialien zum Entwickeln, Fixieren, Kopieren, Trocknen und Aufbewahren von photographischen Filmen; ganz oder im wesentlichen aus Glas hergestellte Gegenstände, insbesondere Kolben, Armaturen und Reflektoren; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel; Kunststoffe und mit deren Hilfe hergestellte Apparate und Geräte für Haushaltungs- und Gewerbszwecke, insbesondere Kunstharze, gegebenenfalls mit Füllstoffen vermischt; chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke.

DUPLO

Nr. 177067. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 19 Uhr.
Philips AG (Philips S.A.), Edenstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96797.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1959 an.

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; Messapparate und -Instrumente; Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Metalle und Metall-Legierungen; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen; Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter; elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; physikalische Instrumente; Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; photographische Apparate und Präparate; Apparate und Materialien zum Entwickeln, Fixieren, Kopieren, Trocknen und Aufbewahren von photographischen Filmen; ganz oder im wesentlichen aus Glas hergestellte Gegenstände, insbesondere Kolben, Armaturen und Reflektoren; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel; Kunststoffe und mit deren Hilfe hergestellte Apparate und Geräte für Haushaltungs- und Gewerbszwecke, insbesondere Kunstharze, gegebenenfalls mit Füllstoffen vermischt; chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke.

MINIWATT

Nr. 177068. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 19 Uhr.
Philips AG (Philips S.A.), Edenstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96798.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1959 an.

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; Messapparate und -Instrumente; Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Metalle und Metall-Legierungen; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen; Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter; elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; physikalische Instrumente; Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; photographische Apparate und Präparate; Apparate und Materialien zum Entwickeln, Fixieren, Kopieren, Trocknen und Aufbewahren von photographischen Filmen; ganz oder im wesentlichen aus Glas hergestellte Gegenstände, insbesondere Kolben, Armaturen und Reflektoren; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel; Kunststoffe und mit deren Hilfe hergestellte Apparate und Geräte für Haushaltungs- und Gewerbszwecke, insbesondere Kunstharze, gegebenenfalls mit Füllstoffen vermischt; chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke.

PHILIPS

Nr. 177069. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 19 Uhr.
Philips AG (Philips S.A.), Edenstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96799.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1959 an.

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; Messapparate und -Instrumente; Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Metalle und Metall-Legierungen; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen; Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter; elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; physikalische Instrumente; Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; photographische Apparate und Präparate; Apparate und Materialien zum Entwickeln, Fixieren, Kopieren, Trocknen und Aufbewahren von photographischen Filmen; ganz oder im wesentlichen aus Glas hergestellte Gegenstände, insbesondere Kolben, Armaturen und Reflektoren; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel; Kunststoffe und mit deren Hilfe hergestellte Apparate und Geräte für Haushaltungs- und Gewerbszwecke, insbesondere Kunstharze, gegebenenfalls mit Füllstoffen vermischt; chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke.

ROTALIX

Nr. 177070. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 19 Uhr.
Philips AG (Philips S.A.), Edenstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96801.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1959 an.

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; Messapparate und -Instrumente; Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Metalle und Metall-Legierungen; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen; Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter; elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; physikalische Instrumente; Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; photographische Apparate und Präparate; Apparate und Materialien zum Entwickeln, Fixieren, Kopieren, Trocknen und Aufbewahren von photographischen Filmen; ganz oder im wesentlichen aus Glas hergestellte Gegenstände, insbesondere Kolben, Armaturen und Reflektoren; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel; Kunststoffe und mit deren Hilfe hergestellte Apparate und Geräte für Haushaltungs- und Gewerbszwecke, insbesondere Kunstharze, gegebenenfalls mit Füllstoffen vermischt; chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke.

PHOTOFLUX

Nr. 177071. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 19 Uhr.
Philips AG (Philips S.A.), Edenstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96802.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1959 an.

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; Messapparate und -Instrumente; Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Metalle und Metall-Legierungen; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen; Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter; elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; physikalische Instrumente; Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; photographische Apparate und Präparate; Apparate und Materialien zum Entwickeln, Fixieren, Kopieren, Trocknen und Aufbewahren von photographischen Filmen; ganz oder im wesentlichen aus Glas hergestellte Gegenstände, insbesondere Kolben, Armaturen und Reflektoren; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel; Kunststoffe und mit deren Hilfe hergestellte Apparate und Geräte für Haushaltungs- und Gewerbszwecke, insbesondere Kunstharze, gegebenenfalls mit Füllstoffen vermischt; chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke.

PHILIDYNE

Nr. 177072. Hinterlegungsdatum: 9. September 1959, 19 Uhr.
Philips AG (Philips S.A.), Edenstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96803.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1959 an.

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; Messapparate und -Instrumente; Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Metalle und Metall-Legierungen; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen; Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter; elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; physikalische Instrumente; Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; photographische Apparate und Präparate; Apparate und Materialien zum Entwickeln, Fixieren, Kopieren, Trocknen und Aufbewahren von photographischen Filmen; ganz oder im wesentlichen aus Glas hergestellte Gegenstände, insbesondere Kolben, Armaturen und Reflektoren; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel; Kunststoffe und mit deren Hilfe hergestellte Apparate und Geräte für Haushaltungs- und Gewerbszwecke, insbesondere Kunstharze, gegebenenfalls mit Füllstoffen vermischt; chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke.

N° 177073. Date de dépôt: 8 mai 1959, 16 h.
Teikoku Rayon Co., Ltd., No. 44, 1-chome, Edobori-Minamidori, Nishi-ku, **Osaka** (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Fils, textiles, vêtements.

TETORON

N° 177074. Date de dépôt: 10 juillet 1959, 18 h.
Jeanne Schaer-Gentil, Jean Schaer, chemin Bois-Gentil 14, **Genève; Simone Cattaneo-Schaer,** rue de Carouge 36, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **95990** de Dr Emile Auguste Schar, dit Schaer, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1959.

Fraises pour l'art dentaire.

DR SCHAER

Nr. 177075. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1959, 17 Uhr.
Laboratorium Dr. E. Baeschlin, Bahnhofplatz 2, **Winterthur.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Augensalben und Augentropfen.

PAN-VASIN

Nr. 177076. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1959, 15 Uhr.
Jean Aeschlimann Fils (JAF), Droguerie Jurassienne S.A., Plateau de la Gare 5, **St-Imier.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Synthetische Wäsche-Steifen und synthetische Dauerstärke für sonstige Verwendungszwecke.

AMIJAF

Nr. 177077. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1959, 15 Uhr.
Jean Aeschlimann Fils (JAF), Droguerie Jurassienne S.A., Plateau de la Gare 5, **St-Imier.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungs- und Pflegemittel für Textilien, insbesondere für Teppiche.

CARPA

Nr. 177078. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1959, 15 Uhr.
Jean Aeschlimann Fils (JAF), Droguerie Jurassienne S.A., Plateau de la Gare 5, **St-Imier.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Detachierhilfsmittel, Textilpflegemittel; Drogeriewaren aller Art; Kraftstoffe, Mineralöle und Chemikalien.

JA

Nr. 177079. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1959, 15 Uhr.
Jean Aeschlimann Fils (JAF), Droguerie Jurassienne S.A., Plateau de la Gare 5, **St-Imier.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für WC- und Badeanlagen, pulverförmig und flüssig.

Siffo

N° 177080. Date de dépôt: 21 juillet 1959, 6 h.
Camille Jonneret, Imprimerie, Martigny-Ville.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **106575.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1959.

Tous genres de blocs en papier; cahiers de cartes géographiques muettes de la Suisse et de l'Europe.

JO KE

N° 177081. Date de dépôt: 24 juillet 1959, 17 h.
Laboratoires Medial S.A., rue du Marché 9, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

DIARR-STOP

N° 177082. Date de dépôt: 24 juillet 1959, 17 h.
Laboratoires Medial S.A., rue du Marché 9, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

DIARRI-STOP

N° 177083. Date de dépôt: 4 août 1959, 19 h.
Coudray Frères et Cie, Sion (Valais). — Marque de fabrique et de commerce.

Boisson de table gazéifiée à base de jus de fruits mélangés.

Mico

N° 177084. Date de dépôt: 6 août 1959, 18 h.
Roland Magnin, rue de St-Jean 5, **Genève.** — Marque de fabrique.

Bijouterie.

RM

N° 177085. Date de dépôt: 13 août 1959, 18 h.
Frautschi & Monney «Posalux», route de Gottstatt 22, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils.

BOROCOP

N° 177086. Date de dépôt: 13 août 1959, 18 h.
Frautschi & Monney «Posalux», route de Gottstatt 22, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils.

BOROMAT

N° 177087. Date de dépôt: 13 août 1959, 18 h.
Frautschi & Monney «Posalux», route de Gottstatt 22, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils.

COORDOMAT

N° 177088. Date de dépôt: 13 août 1959, 18 h.
Frautschi & Monney «Posalux», route de Gottstatt 22, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils.

COPYMAT

N° 177089. Date de dépôt: 13 août 1959, 18 h.
Frautschi & Monney «Posalux», route de Gottstatt 22, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils.

FOROMAT

N° 177090. Date de dépôt: 13 août 1959, 18 h.
Frautschi & Monney «Posalux», route de Gottstatt 22, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils.

MONOMAT

N° 177091. Date de dépôt: 13 août 1959, 18 h.
Frautschi & Monney «Posalux», route de Gottstatt 22, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Machines-outils.

SOFRAM

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 113922. — Lüdy & Cie., Burgdorf. — Uebertragung an **Dr. P. Fischer, vormals Lüdy & Cie.,** Hohengasse 19, **Burgdorf.** — Eingetragen den 16. September 1959.

Marken Nrn. 129482 und 135893. — Henry Simon (Holdings) Limited, Cheadle Heath bei Stockport (Cheshire, Grossbritannien). — Uebertragung an **Tyresoles (Overseas) Limited,** 128-134, Baker Street, **London W. 1** (Grossbritannien). — Eingetragen den 18. September 1959.

Berichtigung — Rectification
(SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1959)

Marke Nr. 174771. — Glaxo Laboratories Limited, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Harntreibende Präparate.** — Eingetragen den 15. September 1959.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 176715. — Alfred Wiedemann, Amriswil. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Liegemöbel.** — Eingetragen den 14. September 1959.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 211826

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 10 septembre 1959, la maison **«Daro» Pharmaceutische Fabriek N.V.**, à **Amsterdam (Pays-Bas)**, titulaire de la marque internationale N° **211826**, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 15 septembre 1959.

Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales N°s 217583, 217592, 217594, 217622

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 10 septembre 1959, la maison **Recherche et Industrie Thérapeutiques, en abrégé «R.I.T.» (Société anonyme)**, à **Genval (Belgique)**, titulaire des marques internationales N^os^ **217583, 217592, 217594, 217622**, a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 15 septembre 1959.

Radiazioni — Löschungen

Marca N° 174755. — ISIFAR S.A., Vacallo (Ticino). — Radiata il 14 settembre 1959 a domanda del titolare.

Marke Nr. 174908. — D. Lewenstein, Zürich. — Gelöscht am 15. September 1959 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Exportag Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1959 hat die Herabsetzung des Grundkapitals durch Rückzahlung von Fr. 250 000 auf Fr. 100 000 beschlossen. Den Gesellschaftsgläubigern wird hiermit von diesem Beschluss Kenntnis gegeben, unter Hinweis darauf, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Dreikönigstrasse 21, Zürich, zur Befriedigung oder Sicherstellung anmelden können. (AA. 214[1])

Zürich, den 22. September 1959. **Der Verwaltungsrat.**

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé une autorisation générale de liquider à Mme **Eugénie Détraz**, chaussures et vêtements, à **Aigle**. Délai d'interdiction de réouverture: **24 mars 1965.** (AA. 216)

Lausanne, 26 septembre 1959.

Département de justice et police.

«L'Union», Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers, Paris

Actif — **Bilan au 31 décembre 1958** — **Passif**

Actif	Fr. fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	23 452 904 210
Actions d'entreprises d'assurances	1 616 190 592
Autres actions	7 840 534 034
Prêts à des collectivités	2 698 486 426
Titres de gage immobilier	103 936 224
Immeubles	2 944 797 707
Prêts à une société industrielle	4 000 000
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	47 487 007
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	89 271 201
Avoirs en banques	3 891 216 543
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	7 859 882 455
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	769 540 021
Dépôts pour réassurances acceptées	2 869 634 288
Prorata d'intérêts et loyers	588 976 469
Mobilier et matériel	1 000
Cautionnements	1 049 195 203
Autres actifs	1 001 144 871
	56 827 198 251

Passif	Fr. fr.
Fonds propres:	
Capital social	1 000 000 000
Fonds de réserve	833 989 760
Réserves spéciales:	
Réserve pour cautionnements	186 580 730
Réserve pour cautionnements à l'étranger	218 319 763
Réserve pour éventualités	1 240 000 000
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Provision pour risques en cours	10 951 067 609
Réserves mathématiques des rentes en cours	3 618 934 530
Provision pour sinistres à régler	25 866 291 207
Autres réserves techniques	212 644 657
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	549 072 662
Dépôts pour réassurances cédées	2 447 289 195
Articles compensateurs:	
Réserves et provisions diverses	3 570 440 400
Cautionnements	159 907 726
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	127 810 433
Autres passifs	5 723 434 259
Bénéfice	121 415 320
	56 827 198 251

«L'Union», Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers:
G. de l'Epine, administrateur.
X. de Montferrand, directeur général adjoint.

Compagnie d'Assurances générales contre l'incendie et les explosions, Paris

Actif — **Bilan au 31 décembre 1958** — **Passif**

Actif	Fr. fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	2 676 509 062
Actions d'entreprises d'assurances	1 387 742 292
Autres actions	2 748 483 948
Autres valeurs mobilières	636 148 023
Titres de gage immobilier	4 579 245
Immeubles	776 270 649
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	78 942 060
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 083 613
Avoirs en banques	770 008 120
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 273 061 734
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	523 594 665
Dépôts pour réassurances acceptées	3 044 765 571
Cautionnements	561 460 751
Autres actifs	2 283 240 322
	16 766 890 055

Passif	Fr. fr.
Fonds propres:	
Capital social	1 000 000 000
Fonds de réserve	100 000 000
Réserves spéciales:	
Réserve pour cautionnement à l'étranger	300 000 000
Réserve pour fluctuations des valeurs mobilières	228 001 262
Réserve immobilière	2 571 314
Réserve pour reconstruction d'immeuble	54 657 354
Réserve de change	242 930 187
Réserve spéciale de réévaluation des changes	224 266 920
Réserve pour régularisation éventuelle des comptes étrangers	58 000 000
Réserve pour éventualités	340 000 000
Réserve fiscale	157 828 952
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Provision pour risques en cours	3 241 274 635
Provision pour sinistres à régler	2 453 925 351
Provision pour cessions arriérées	40 000 000
Autres réserves de réassurances	261 214 117
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 290 414 540
Dépôts pour réassurances cédées	2 336 141 023
Engagements:	
envers des agents	417 862 703
Articles compensateurs:	
Provision pour annulations de primes	237 000 000
Provision pour créances douteuses	72 866 771
Cautionnements	27 501 179
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	423 443 965
Autres passifs	3 104 701 966
Bénéfice	152 287 816
	16 766 890 055

Paris, le 10 juillet 1959.

Compagnie d'Assurances générales contre l'incendie et les explosions
Le directeur adjoint: **J. Maroselli.**

Assureurs de Lloyd's, à Londres

Bilan au 31 décembre 1958

Actif	£	Passif	£
Fonds fiduciaires des assureurs de Lloyd's	270 178 625	Réserves techniques:	
		Provisions pour risques en cours et pour sinistres à régler	264 413 861
		des assurances contre les accidents et les dommages	77 461
		Réserves des assurances sur la vie	5 687 303
		Bénéfice	
	270 178 625		270 178 625

Chaque assureur est responsable jusqu'à pleine concurrence de l'ensemble de sa fortune des engagements d'assurance qu'il a souscrits. En plus des actifs figurant au bilan, les assureurs ont déposé, auprès de la Corporation of Lloyd's, des fonds atteignant au total £ 38 987 452 en garantie du paiement des engagements d'assurance qu'ils ont souscrits; cependant, ces fonds représentent une partie seulement du total des actifs personnels des assureurs.

Londres, le 24 août 1959.

Assureurs de Lloyd's, à Londres.
A. C. G. Rover, Chairman of Lloyd's.
H. N. Fairfield, Chief Accountant.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ecuador

Aussenhandelsvorschriften

(Vgl. SHAB. Nrn. 86 vom 15. April 1958, 125 vom 2. Juni 1958, 195 vom 22. August 1958 und 213 vom 12. September 1958)

Mit Verfügung Nr. 313 vom 28. August 1959 hat die «Junta Monetaria» die Depotbestimmungen für Waren der Liste II revidiert.

Danach sind für Waren, für die bisher noch 100, 75 oder 50% des CIF-Wertes zu deponieren waren, künftighin vor Vornahme des Importes einheitlich noch 50% des CIF-Wertes zu hinterlegen.

Waren, für welche die Hinterlage bisher 25% des CIF-Wertes betrug, können seit dem 28. August 1959 ohne vorherige Stellung eines Depots importiert werden. 225. 28. 9. 59.

Equateur

Prescriptions sur le commerce extérieur

(Cf. FOSC. N°s 86 du 15 avril 1958, 125 du 2 juin 1958, 195 du 22 août 1958 et 213 du 12 septembre 1958)

Par ordonnance N° 313 du 28 août 1959, la Junta Monetaria a revisé les dispositions concernant les dépôts à effectuer pour les marchandises de la liste II.

Ainsi, pour les marchandises pour lesquelles il y avait encore lieu de déposer jusqu'ici 100, 75 ou 50% de la valeur CIF, le dépôt à effectuer avant l'importation est désormais fixé uniformément à 50% de la valeur CIF.

Les marchandises pour lesquelles le dépôt s'élevait jusqu'à maintenant à 25% de la valeur CIF peuvent être importées, depuis le 28 août 1959, sans versement préalable d'un dépôt. 225. 28. 9. 59.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 26. September 1959 - Cours de conversion dès le 26 septembre 1959

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.68½; Dänemark: Fr. 63.05; Deutschland: Fr. 103.80; Frankreich: Fr. —.88½; Italien: Fr. —.70; Marokko: Fr. 1.05; Niederlande: Fr. 115.—; Oesterreich: Fr. 16.82; Schweden: Fr. 83.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 225. 28. 9. 59.

Telexverkehr mit Schweden – Correspondance télex avec la Suède

(PTT) Auf den 1. Oktober 1959 wird die Taxe für Fernschreibverbindungen mit Schweden herabgesetzt. Sie beträgt neu Fr. 4.35 für die ersten drei Minuten und Fr. 1.45 für jede weitere Minute.

Im Selbstwählverkehr registriert dann der Gebührenzähler des Teilnehmers 10 Rappen für jeden vollen oder angebrochenen Zeitabschnitt von 4,09 Sekunden (bisher 3,33 Sekunden), nebst der Grundtaxe von 10 Rappen.

(PTT) A partir du 1er octobre 1959, la taxe des communications télex avec la Suède sera réduite. Elle s'élèvera à 4 fr. 35 pour les trois premières minutes et à 1 fr. 45 pour chaque minute supplémentaire.

Dans le trafic automatique intégral, le compteur d'abonné enregistrera, en plus de la taxe de base de 10 centimes, une taxe de 10 centimes pour chaque période pleine ou commencée d'une durée de 4,09 secondes au lieu de 3,33 secondes. 225. 28. 9. 59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Gönnen Sie sich das Bessere!

Es lohnt sich, Ihre Qualitätserzeugnisse schöner, besser und neuzeitlicher zu verpacken. Verwenden Sie daher unsere

Polyaethylen-Beutel

Wir sind spezialisiert auf Polyaethylen-Beutel, bedruckt und unbedruckt in grossen Auflagen.

GEISSMANN-PAPIER AG., Dottikon (AG)

Extension Plastic Telephon (057) 7 35 60

Occasions-
Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 100.—
Edison, portable, Schaco	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 90.—

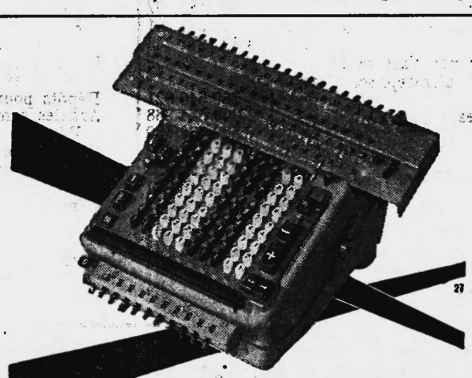
Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 74	Fr. 100.—
Geha, Modell 73	Fr. 150.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 500.—
Geha, Modell 160, wie neu	Fr. 750.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams	Fr. 100.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 500.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 500.—
Roto 51, (1 Jahr gebraucht)	Fr. 800.—
Edleon, Dick 90	Fr. 160.—
Edleon, Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 250.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 600.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 100.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 400.—
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 600.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 2	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 950.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplexo	Fr. 250.—

Print Fix **Edgar Rutishauser**
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31



MADAS

Die Schweizer MADAS Rechenautomaten geniessen Weltruf und sind in ihrer Zuverlässigkeit und Unverwüstlichkeit unübertroffen. — Elektrische Modelle bereits ab Fr. 1350.—

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

ABRI
ABRI BANK BERN
finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

ZO **verarbeitet auch**
Plexiglas und
Perspex
zu Ständern
Abdeckungen
Maßstäben
Reklameartikeln
Laborgeräten

Celluloidwarenfabrik Zollikofen AG
Zollikofen-Bern, Tel. 031/65 00 22

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

RN **Im Herzen der Stadt anregende Ausstellungen für das Büro heute und morgen. Dazu die seriöse Fachberatung:**
Rüegg-Naegeli
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

Experienced Purchasing Agent

previously employed by U.S. Mining and Construction concerns in South America seeks similar position. Would particulary be interested to assume responsabilities branching on to export, to Latin American countries. Speaks fluently English, French, Spanish and Russian. Is a South American national.

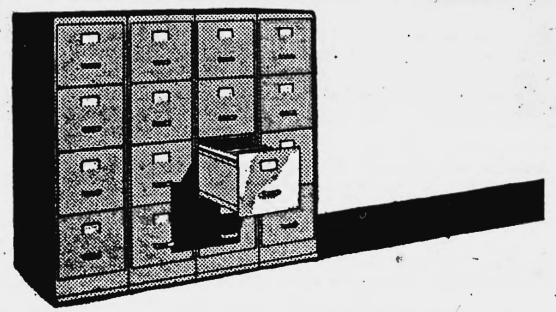
Write to Cipher PV 61354 L, Publicitas Lausanne.

Werbegeschenke

Einladen

an meine Ausstellung möchte ich alle Geschäftsleute, die ihren Kunden zu Jahresende ein interessantes Kundengeschenk verabreichen möchten. Hier ist der ganze europäische Markt attraktiver Firmengeschenke, der in wenigen Minuten überblickt werden kann, wohlgeordnet vereinigt.
Herzlich Willkommen!

Oscar Eberli
Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke Zürich 2
Scheideggstr. 119, Tel. 45 57 97



UNION-Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

-Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

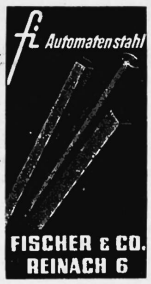
-Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION-KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 52 17 58



Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

aus alt wird neu:

Büromöbel

wie Pulte, Aktenschränke etc. werden nach neuertigem, bestens bewährtem Verfahren abgeleugt, gebleicht und neu gespritzt mit alkohol- und wasserfestem Leck, eichenfarbig hell.

- Abstellflächen werden auf Wunsch mit Kunstherzplatten belegt.
- Der neue Beleg MALITE KOSTET NUR DIE HÄLFTE der bisher bekannten Kunstherzplatten und ist ebenfalls
- hitz-, kratz- und feuerbeständig
- erhältlich in diversen Modefarben
- Leihpulte gratis
- Ganze Schweiz Lieferung franko
- Referenzen aus grossen Häusern
- Eigene Beiz- und Polierwerkstätte

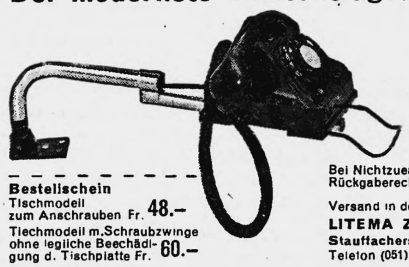
Verlangen Sie unverbindlich Preise oder den Besuch unserer Fachleute

Es ist unglaublich, aber es ist so: von uns aufgefrischte Büromöbel sind so sauber, dass Sie sie neben neue Möbel stellen können!

möbel madörin

Abteilung RENOVATIONEN
Liestal Telefon 061 84 16 15 / 84 33 02

Der modernste Telefonträger



- ist formschön und solid
- von PTT genehmigt, begutachtet
- ist verwendbar für alle Telefonapparate und schwenkbar bis 270°
- Befestigung kinderleicht, 2 Jahre volle Garantie!

Bestellschein
Tischmodell zum Anschrauben Fr. 48.–
Tischmodell m. Schraubzwinge ohne jegliche Beschädigung d. Tischplatte Fr. 60.–

Bei Nichtzusagen Rückgaberecht innert 5 Tagen!

Versand in der ganzen Schweiz durch:
LITEMA Zürich 4
Stauffacherstrasse 28, II. Et., Ballyhaus
Telefon (051) 23 41 43

Société Immobilière de la Rue du Théâtre

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 8 octobre 1959, à 17 heures, en l'étude du notaire Marc Chessex, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion, peuvent être consultés par Messieurs les actionnaires en l'étude du notaire Marc Chessex, avenue du Casino 11, Montreux.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justificative de la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration.

Société Anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay Cossonay-Gare

L'assemblée générale des actionnaires du 24 septembre 1959 a fixé le dividende pour l'exercice 1958—1959 à:

Fr. 80.— brut par action
sous déduction du droit de timbre
et de l'impôt anticipé,

payable dès le 25 septembre 1959 au siège de la société à Cossonay-Gare ou aux guichets des sièges et succursales de la Société de Banque Suisse, contre présentation du coupon N° 42.

Cossonay-Gare, le 24 septembre 1959.

Compagnie du Chemin de Fer Electrique de Loèche-les-Bains

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 23 septembre 1959, il est attribué, pour l'exercice 1958, un dividende de:

Fr. 2.50 brut par coupon N° 10 d'actions privilégiées (émission 1928, fond bleu).
Fr. 2.— brut par coupon N° 11 d'actions ordinaires.

Domiciles de paiement: Société de Banque Suisse, Lausanne;
Banque Cantonale du Valais, Sion.

Zürcher Papierfabriken an der Sihl

Obligationen-Coupons-Einlösung

Der am 30. September 1959 fällige Halbjahrescoupon N° 14 von **Fr. 16.25** (abzüglich eidg. Couponsteuer und eidg. Verrechnungssteuer) unserer Obligationen von 1952 wird vom Verfalltage an durch folgende Zahlstellen eingelöst:

Gesellschaftskasse in Zürich 3
Schweizerische Kreditanstalt Zürich
Bank Leu & Co. A.G. in Zürich

Zürich, den 28. September 1959. **Die Direktion.**

Säuberlin & Pfeiffer S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 14 octobre 1959, à 16 h. 30, à l'Hôtel Touring et Gare, 1er étage, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
2° Lecture du rapport des contrôleurs.
3° Discussions sur les conclusions de ces rapports.
4° Propositions individuelles.

Le bilan, les comptes de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs sont à disposition des actionnaires dès le 1er octobre au siège social. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 1er au 14 octobre à 12 heures par la Caisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Vevey, contre présentation des actions.

La liste de présence sera établie dès 16 heures. **Le conseil d'administration.**

Mech. Eisenwarenfabrik AG., Kempten (ZH)

59. ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 3. Oktober 1959, 17.30 Uhr, im Gasthof «Zum Ochsen», Kempten (ZH)

Traktanden:

1. Bestellung des Tagesbureaus und Feststellung der Stimmrechte.
2. Geschäftsbericht 1958/59.
3. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1958/59.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung.
5. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 23. September 1959 im Bureau unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Kempten, 22. September 1959. **Der Verwaltungsrat.**

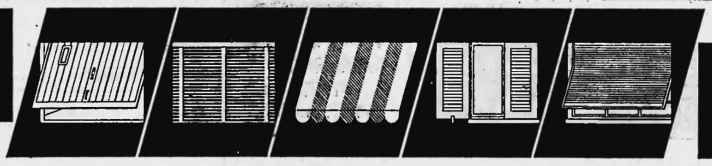
Cervine S. A., La Chaux-de-Fonds

1. **Nouvelles feuilles de coupons.** En échange du talon attaché aux actions de notre société, il sera remis à Messieurs les actionnaires une nouvelle feuille de coupons, N°s 19 et suivants.
2. **Dividende 1959.** Il a été fixé à Fr. 36.— brut par action, soit Fr. 25.20 impôts déduits, payable contre remise du coupon N° 19.
3. La remise des nouvelles feuilles de coupons et le payement du dividende ont lieu dès ce jour dans les bureaux de la société (rue du Commerce 11/13 à la Chaux-de-Fonds).

Le conseil d'administration.

W. BAUMANN HORGEN

Kipptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen



Horgen Tel. (051) 92 40 57
Zürich (051) 23 63 82
Luzern (041) 6 37 75
Chur (081) 2 17 51
Lausanne (021) 26 32 01
Lugano (091) 2 09 05